1 Mittente (Ragione sociale, città, stato)
Expéditeur (nom,adresse,pays)

Magna PT S.p.A.
Via dei ciclamini, 4
I-70026 MODUGNO - BARI

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF — CMR

LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport International de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)

2 Destinatario (Ragione sociale, città, stato)
Destinatare (nom,adresse,pays)

16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato)
Transporteur (nom,adresse,pays) **DSV**

3 Luogo previsto per la consegna della merce
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

INTERMEDIATE CONSEGNEE
F201C Hollingsworth Logistics Management
14231 W. Warren Ave
Dearborn, MI, 48126, U.S.A.

17 Trasportatori successivo/i (Ragione sociale, città, stato)
Transporteurs sucessifs (nom,adresse,pays)

Ort/Lieu IDEM

Land/Pays

4 Luogo e data della presa in carico della merce
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort/Lieu **MODUGNO,**

Land/Pays **ITALY**

Datum/Date: **26.10.2020**

18 Riserve e osservazioni del trasportatore
Rèserves et observations des transporteurs

5 Documenti allegati
Documents annexès

DELIVERY NOTE: 4041631, 4041632

			10 Nr. di statistica / No. statistique	**11** Peso lordo kg. / Poids brut.kg	**12** Volume m3 / Cubage m3
CA6Z7515K	5 PALLET Lever Actuator 2	1120 PCS			
AE8Z6397B	1 CARTON BOX PIN	20 PCS		1695,50 kg	

UN-Nr. / Un-No.	Klasse / Classe	Ziffer / Chiffre	Buchstabe / Lettre	(ADR) / (ADR)

13 Istruzioni del mittente
Instructions de l'expediteur (formalités et autres)

GSDB CODE : CJ8NA
DSV : SVL100 23 119

19 zu zahlen vom: / A payer par:

	Absender / L'expéditeur		Währung / Monnale		Empfänger / Le Destinataire	
Fracht / Prix de transport						
Ermäßigungen / Réductions -						
Zeischensumme / Solde						
Zuschläge / Suppléments						
Nebengebühren / Frais accessoires						
Sonstiges / Divers +						
Zu zahlende Gesamtsumme/ Totalà payer						

14 Rückerstattung / Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement

Trasporto prepagato / Franco

Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : **FCA**

20 Convenzioni particolari / Conventions particulieres

21 Compilato a / Etabille à **MODUGNO** am / le

22 **Magna PT SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4**
I-70026 MODUGNO - BARI
(Firma e timbro del mittente)
(Signature et timbre de L'èxpediteur)

BF 926 PC
(Firma e timbro del trasportatore)
(Signature et timbre du transporteur)

24 Merce ricevuta / Réception des marchandises — Data / Date
am / le _____
(Firma e timbro del destinatario)
(Signature et timbre du destinataire)

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen

von	bis	km

Paletten-Absender – Expèditeur des palettes				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes			
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch
Euro-Palette				Euro-palette			
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette				Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers

27	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in kg
Targa motrice		
Targa rimorchio		

Bestätigung des Empfängers

Bestätigung des Fahrers

Benutzte Gen.- Nr. National Bilateral EG CEMT

FCSD - COLLECTION NOTE

DSV AIR & SEA, S.A.U
C/ Salvador Gasull, 1 Bajo
46011, Valencia
Spain
ES.VLCFCSDocean@es.dsv.com

SVL10023119

Receiver Details

FORD plant code:	F201C	2digit code:	
FORD plant address:	Hollingsworth logistics Management	dock code:	
	14231 W.Warren,Dearborn,MI,48126	ARL:	F201C
	USA		

Each destination requires a separate collection Note

Shipper Details

Company Name:	MAGNA PT s.pa.	Supplier GSDB Code:	CJ8NA
Street:	Via dei Ciclamini, 4		
City:	Modugno		
Zip code:	70026	Country:	ITALY
Contact Person:	Mr.Martinelli Rocco , Mr.Josef Salenbauch		
Contact Phone:	+390805858471 +390805858681		
Contact eMail:	rocco.martinelli@Magna.com,josef.salenbauch@Magna.com		
Collection Address: (alternative)			

Timing

Collection date:	26.10.2020	Collection time frame:	8:00-14:00

FCSD - advising will be completed with forwarding to your local carrier and DSV by 10:30h on the day before collection.

Export Customs Document: (MRN)

will be created by: ☐ Supplier ☑ DSV
Export customs office: ES000812 (Barcelona)

Shipment details

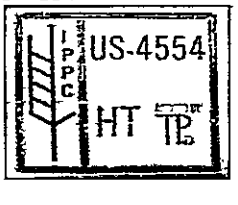
ASN (delivery note number)	Part Number	PCS	dimensions for pack (LxBxW) in CM			Packaging Units	Packaging Type	Gross Weight
4041631	CA6Z7515K	1.120	120	75	100	5	PALL	1695 kg
4041632	AE8Z6397B	20	20	10	10	1	Carton	0.5kg
					Total	**6**	**Units**	**1695,500 kg**

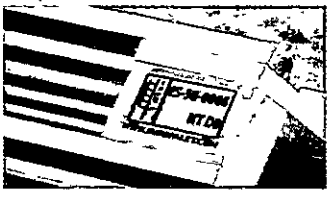
Dangerous goods? yes ☐ no ☑

PLEASE ATTACH COPY OF RELEVANT DOCUMENTS:
(COMMERCIAL INVOICES, DELIVERY NOTES AND DGD (Dangerous Goods Declaration))
Please note, that's not allowed to ship wooden pallets without HT-stamp.

IPPC **XX - 000 YY**

XX represents the ISO country code.
000 represents the unique number assigned by the national plant protection organization.
YY represents either HT for heat treatment or MB for methyl bromide fumigation.





MAGNA

Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)
AF30A FORD BROWNSTOWN PARTS
REDISTRIBUTION CENTER
25555 PENNSYLVANIA ROAD
ROMULUS MI 48174
STATI UNITI D'AMERICA

Packager Intermediate Consignee
F201C HOLLINGSWORTH LOGISTICS (HLM)
14231 WEST WARREN AVE.
DEARBORN MI 48126

Delivery no. / Date:	4041631 / 10/26/2020
Purch. ord. no.:	SC 000000
Purch. ord. Date:	
Supplier's no.:	CJ8NA
Order no. / Date:	30022770 / 08/20/2019
Customer no.:	10007253
Consignee:	30007657
Packager Int. Cons.:	30007219
	05 Service / Ersatzteil
Person in charge:	Martinelli, Rocco
Tel. no. / Fax:	

loading station: YC

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 1,694.999 KG Net weight 1,695 KG Volumes 23.700 CD3

Ans6

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500189600KDFO Lever Actuator 2 Customer article number: CA6Z 7515 K CA	1,120 PC	1,595 KG
900001	PAK-707228 Cartone leve attuatore Ford	5 PC	100 KG

terms of dispatch: 11 Seafreight

terms of delivery: FCA MAGNA Bari

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Spedizione del : 26.10.2020

DELIVERY NUMBER : 4041631
SHIPPING REFERENCE : SVL-100231119

2500189500KDFO

codice Magna	2500189500	Lever Actuator 1
codice Fornitore	082516529-0000-10	
Cliente	Codice Label	Codice FORD
FORD USA	CA6Z 7515 J	CA6P-7C602-CC
Novus	CA6P-7C602-CC	CA6P-7C602-CC
FORD Tailandia	CA6Z 7515 M	CA6P-7C602-CC

	Spedizione al cliente	quantità spedita	1 Controllo	2 Controllo
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				

2500189600KDFO

codice Magna	2500189600	Lever Actuator 2
codice Fornitore	082516189-0000-10	
Cliente	Codice Label	Codice FORD
FORD USA	CA6Z 7515 K	CA6P-7C602-DC
Novus	CA6P-7C602-DC	CA6P-7C602-DC
FORD Tailandia	CA6Z 7515 L	CA6P-7C602-DC

	Spedizione al cliente	quantità spedita	1 Controllo	2 Controllo
1				
2	Ford USA F2014	1120		
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				

MAGNA

Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)
FORD Customer Service Division
16800 Executive Plaza Drive
DEARBORN MI 48126
STATI UNITI D'AMERICA

Packager Intermediate Consignee
F201C HOLLINGSWORTH LOGISTICS (HLM)
14231 WEST WARREN AVE.
DEARBORN MI 48126

Ship-to address
AF30A FORD BROWNSTOWN PARTS
REDISTRIBUTION CENTER
25555 PENNSYLVANIA ROAD
ROMULUS MI 48174
STATI UNITI D'AMERICA

Invoice no. / Date:	500097435 / 10/29/2020
Services rendered:	10/29/2020
Purch. ord. no.:	SC 000000
Purchase Date:	
Supplier's no.:	CJ8NA
Delivery no. / Date:	4041631 / 10/26/2020
Order no. / Date:	30022770 / 08/20/2019
Customer no.:	10007253
Consignee:	30007657
	05 Service / Ersatzteil
Our VAT-ID:	IT04886850728
Our Tax-ID:	
Sales:	Ullmann, Mike T.
Tel.-no. / Fax:	07131-644-4480 / 07131-644-4614
Email:	mike.t.ullmann@magna.com

Loading station: YC

Invoice / Repeated Printout of 10/29/2020

Currency EUR

Weights (Gross/Net)
Gross weight 1,694.999 KG Net weight 1,595 KG
Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material / Qty	Description / Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2500189600KDFO	Lever Actuator 2			
	Customer material no. CA6Z 7515 K				
	1,120 PC	43.47	EUR	1 PC	48,686.40
	Commodity Code: 87084091				
	Country of origin: Mexico				

Total items			48,686.40
Value Added Tax	0.000	48,686.40	0.00
	Item 8, Italian Law DPR n. 633/1972		
Final amount			48,686.40
Final amount in local currency EUR			48,686.40

Discountable Amount 48,686.40
Terms of payment: Up to 11/25/2020 without deduction
Terms of delivery: FCA MAGNA Bari

MAGNA
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C. F. e P. IVA 04886850728

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352